

Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

► **V** РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 411/2014 НА КОМИСИЯТА

от 23 април 2014 година

за откриване и управление на тарифна квота на Съюза за внос на прясно и замразено говеждо и телешко месо с произход от Украйна

(ОВ L 121, 24.4.2014 г., стр. 27)

Изменен със:

Официален вестник

№ страница дата

► **M1** Регламент за изпълнение (ЕС) № 1164/2014 на Комисията от 31 октомври 2014 година L 314 1 31.10.2014 г.

**▼B****РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 411/2014 НА КОМИСИЯТА****от 23 април 2014 година****за откриване и управление на тарифна квота на Съюза за внос на прясно и замразено говеждо и телешко месо с произход от Украйна***Член 1***Откриване и управление на тарифна квота**

1. С настоящия регламент се открива и управлява тарифна квота за внос на продуктите, посочени в приложение I.
2. Количеството на продуктите, обхванати от квотата, посочена в параграф 1, приложимата ставка на митото и поредните номера са посочени в приложение I.
3. Посочената в параграф 1 тарифна квота за внос се управлява чрез предоставяне на права на внос като първа стъпка и издаване на лицензии за внос като втора.
4. Прилагат се регламенти (ЕО) № 1301/2006, (ЕО) № 376/2008 и (ЕО) № 382/2008, освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго.

**▼M1***Член 2***Периоди на тарифните квоти за внос**

1. Тарифната квота за внос, посочена в член 1, параграф 1, е открита от 25 април до 31 декември 2014 г. и от 1 януари до 31 декември 2015 г.
2. Количеството, определено за годишната тарифна квота за внос за 2015 г. по отношение на поредния номер, посочен в приложение I, се разпределя на четири части, обхващащи следните подпериоди:
  - а) 25 % от 1 януари до 31 март;
  - б) 25 % от 1 април до 30 юни;
  - в) 25 % от 1 юли до 30 септември;
  - г) 25 % от 1 октомври до 31 декември.

**▼B***Член 3***▼M1****Заявления за права на внос за квотен период 2014****▼B**

1. Заявленията за права на внос се подават най-късно до 13:00 ч. брюкселско време на 15-ия календарен ден, следващ датата на влизане в сила на настоящия регламент.

**▼B**

2. При подаването на заявление за права на внос се предоставя гаранция в размер на 6 EUR на всеки 100 килограма нетно тегло.
3. Заявителите на права на внос представят доказателство, че през 12-месечния период, непосредствено предшестваш периода на тарифната квота за внос, е било внесено от тях или от тяхно име определено количество говеждо месо под кодове по КН 0201 или 0202 съгласно съответните митнически разпоредби (наричано по-долу „референтно количество“). Дружество, образувано от сливането на дружества, всяко от които има внос на референтни количества, може да използва тези референтни количества като основа за заявлението си.
4. Общото количество, което е предмет на заявления за права на внос, подадени през периода на тарифната квота за внос, не надвишава референтните количества на заявителя. Заявленията, които не отговарят на това правило, се отхвърлят от компетентните органи.
5. Най-късно на 7-ия работен ден, следващ края на периода за подаване на заявления, посочен в параграф 1, държавите членки уведомяват Комисията за общите заявени количества в килограми тегло на продукта.
6. Права на внос се предоставят от 7-ия и не по-късно от 12-ия работен ден, следващ края на срока за уведомяването, посочен в параграф 5.
7. Ако прилагането на коефициента на разпределение, посочен в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, доведе до разпределянето на по-малко права на внос от заявените, гаранцията, предоставена в съответствие с параграф 2, се освобождава пропорционално и без забавяне.
8. Правата на внос са валидни от деня на издаването им до ► **M1** 31 декември 2014 г. ◀ Правата на внос не могат да се прехвърлят.

**▼M1***Член 3а***Заявления за права на внос за квотен период 2015**

1. Заявленията за права на внос се подават през първите седем дни на месеца, предхождащ всеки от подпериодите, посочени в член 2, параграф 2.
2. При подаването на заявление за права на внос се предоставя гаранция в размер на 6 EUR за 100 килограма нетно тегло.
3. Към момента на подаване на първото заявление за квотния период за дадена година заявителите на права на внос представят доказателство, че през 12-месечния период, непосредствено предшестваш подаването на първото им заявление, от тях или от тяхно

**▼ M1**

име е било внесено определено количество говеждо месо, обхванато от код по КН 0201 или 0202 съгласно съответните митнически разпоредби (наричано по-долу „референтното количество“). Дружество, образувано от сливането на дружества, всяко от които има внос на референтни количества, може да използва тези референтни количества като основа за заявлението си.

4. Общото количество, което е предмет на заявление за права на внос, подадено през квотния подпериод, не надвишава 25 % от референтното количество на заявителя. Заявленията, които не отговарят на това правило, се отхвърлят от компетентните органи.

5. Държавите членки съобщават на Комисията най-късно на 14-ия ден от месеца, в който са подадени заявленията, общите количества за всички заявления в килограми тегло на продукта, включително нулевите количества.

6. Права на внос се предоставят считано от 23-о число на месеца, през който са подадени заявленията, и най-късно до последния ден на същия месец.

7. Ако в резултат на прилагането на коефициента на разпределение, посочен в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1301/2006, бъдат разпределени по-малко права на внос от заявените, гаранцията, предоставена в съответствие с параграф 2, се освобождава пропорционално и без забавяне.

8. Правата на внос са валидни от първия ден на подпериода, за който е подадено заявлението, до 31 декември 2015 г. Правата на внос не могат да бъдат прехвърляни.

**▼ B***Член 4***▼ M1****Издаване на лицензии за внос за квотен период 2014****▼ B**

1. За допускането за свободно обращение на количествата, разпределени в рамките на тарифната квота за внос, посочена в член 1, параграф 1, е необходимо да бъде представена лицензия за внос.

2. Заявленията за лицензии за внос обхващат общото количество разпределени права на внос. Това задължение представлява главно изискване по смисъла на член 19, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 282/2012.

3. Заявления за лицензии могат да се подават само в държавата членка, в която заявителят е подал заявление и е получил права на внос в рамките на тарифната квота за внос, посочена в член 1, параграф 1.

Всяко издаване на лицензия за внос води до съответното намаление на получените права на внос и пропорционална част от гаранцията, предоставена в съответствие с член 3, параграф 2, се освобождава без забавяне.

**▼ В**

4. Лицензиите за внос се издават по искане на оператора, който е получил правата на внос, и на негово име.
5. В заявленията за лицензии се посочва само по един пореден номер. Заявленията могат да се отнасят до няколко продукта, включени в различни кодове по КН. В такъв случай всички кодове по КН и техните описания се вписват съответно в клетки 15 и 16 на заявлението за лицензия и на лицензията.
6. Заявленията за лицензии и лицензиите за внос съдържат:
  - а) в клетка 8 — името „Украйна“ като държава на произход и клетката „да“, отбелязана с кръстче;
  - б) в клетка 20 — едно от вписванията, изброени в приложение II.
7. Във всяка лицензия се посочва количеството за всеки код по КН.
8. Чрез дерогация от член 5, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕО) № 382/2008, лицензиите за внос са валидни 30 дни от действителната дата на издаване на лицензията по смисъла на член 22, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 376/2008. Въпреки това срокът на валидност на лицензиите за внос изтича най-късно на ► **M1** 31 декември 2014 г. ◀

**▼ M1***Член 4а***Издаване на лицензии за внос за квотен период 2015**

1. За допускането за свободно обращение на количествата, разпределени в рамките на тарифната квота за внос, посочена в член 1, параграф 1, е необходимо да бъде представена лицензия за внос.
2. Заявленията за лицензии за внос обхващат общото количество разпределени права на внос. Спазва се задължението, посочено в член 23, параграф 1 от Делегиран регламент (ЕС) № 907/2014 на Комисията <sup>(1)</sup>.
3. Заявления за лицензии се подават само в държавата членка, в която заявителят е подал заявление и е получил права на внос в рамките на тарифната квота за внос, посочена в член 1, параграф 1.
4. Всяко издаване на лицензия за внос води до съответно намаляване на получените права на внос, а гаранцията, внесена в съответствие с член 3а, параграф 2, се освобождава пропорционално и без забавяне.
5. Лицензиите за внос се издават по искане на оператора, който е получил правата на внос, и на негово име.
6. В заявленията за лицензии се посочва само един пореден номер. Заявленията могат да се отнасят до няколко продукта, обхванати от различни кодове по КН. В такъв случай всички кодове по КН и техните описания се вписват съответно в клетки 15 и 16 на заявлението за лицензия и на лицензията.

<sup>(1)</sup> Делегиран регламент (ЕС) № 907/2014 на Комисията от 11 март 2014 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 1306/2013 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с разплащателните агенции и други органи, финансовото управление, уравниването на сметки, обезпеченията и използването на еврото (ОВ L 255, 28.8.2014 г., стр. 18)

▼ **M1**

7. Заявленията за лицензии и лицензиите за внос съдържат:
- а) в клетка 8 — вписването „Украйна“ като държава на произход и клетката „да“, отбелязана с кръстче;
  - б) в клетка 20 — едно от вписванията, изброени в приложение II.
8. Във всяка лицензия се посочва количеството за всеки код по КН.
9. Чрез дерогация от член 5, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕО) № 382/2008, лицензиите за внос са валидни в продължение на 30 дни от действителната дата на издаване на лицензията по смисъла на член 22, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 376/2008. Въпреки това срокът на валидност на лицензиите за внос изтича най-късно на 31 декември 2015 г.

*Член 5***Уведомления до Комисията за квотен период 2014**

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/2006, държавите членки съобщават на Комисията:
- а) най-късно на 10 януари 2015 г. — количествата продукти, за които са били издадени лицензии за внос през периода на квотата, включително нулевите количества;
  - б) не по-късно от 30 април 2015 г. — количествата продукти, обхванати от неизползвани или частично използвани лицензии за внос и съответстващи на разликата между количествата, вписани на гърба на лицензиите за внос, и количествата, за които те са били издадени, включително нулевите количества.
2. Не по-късно от 30 април 2015 г. държавите членки съобщават на Комисията количествата продукти, действително допуснати за свободно обращение през квотен период 2014.
3. В случаите на уведомления по параграфи 1 и 2 количествата се изразяват в килограми.

*Член 5а***Уведомления до Комисията за квотен период 2015**

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/2006, държавите членки съобщават на Комисията количествата, обхванати от издадените от тях лицензии през даден подпериод, включително нулевите количества, не по-късно от 10-ия ден на месеца, следващ последния ден от всеки подпериод.
2. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/2006 държавите членки уведомяват Комисията за количествата, обхванати от неизползвани или частично използвани лицензии за внос и съответстващи на разликата между количествата, вписани на гърба на лицензиите за внос, и количествата, за които те са били издадени, включително нулевите количества:

**▼M1**

- а) заедно с посочените в член 3а, параграф 5 от настоящия регламент уведомления, отнасящи се до заявленията, подадени за последния подпериод от квотен период 2015;
  - б) за количествата, които още не са съобщени по време на първото уведомление, предвидено в буква а) — не по-късно от 30 април 2016 г.
3. Не по-късно от 30 април 2016 г. държавите членки съобщават на Комисията количествата продукти, които са действително допуснати за свободно обращение през посочения квотен период.
  4. В случаите на уведомления по параграфи 1, 2 и 3 количеството се изразява в килограми тегло на продукта.

**▼B***Член 6***Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

▼ M1

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, текстът на описанието на продуктите има само указателен характер, тъй като приложимостта на преференциалния режим в рамките на настоящото приложение се определя от обхвата на кодовете по КН.

Пореден номер	Кодове по КН	Описание	Период на внос	Количество в тонове (нетно тегло)	Приложимо мито (EUR/t)
09.4270	0201 10 00	Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни, охладени или замразени	Година 2014	12 000	0
	0201 20 20		Година 2015	12 000	
	0201 20 30				
	0201 20 50				
	0201 20 90				
	0201 30 00				
	0202 10 00				
	0202 20 10				
	0202 20 30				
	0202 20 50				
	0202 20 90				
	0202 30 10				
	0202 30 50				
	0202 30 90				





## ПРИЛОЖЕНИЕ II

**Вписвания, посочени в член 4, параграф 6, буква б)**

- на български език: Регламент за изпълнение (ЕС) № 411/2014
- на испански език: Reglamento de Ejecución (UE) n° 411/2014
- на чешки език: Prováděcí nařízení (EU) č. 411/2014
- на датски език: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 411/2014
- на немски език: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 411/2014
- на естонски език: Rakendusmäärus (EL) nr 411/2014
- на гръцки език: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 411/2014
- на английски език: Implementing Regulation (EU) No 411/2014
- на френски език: Règlement d'exécution (UE) n° 411/2014
- на хърватски език: Provedbena uredba (EU) br. 411/2014
- на италиански език: Regolamento di esecuzione (UE) n. 411/2014
- на латвийски език: Īstenošanas regula (ES) Nr. 411/2014
- на литовски език: Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 411/2014
- на унгарски език: 411/2014/EU végrehajtási rendelet
- на малтийски език: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 411/2014
- на нидерландски език: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 411/2014
- на полски език: Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 411/2014
- на португалски език: Regulamento de Execução (UE) n.º 411/2014
- на румънски език: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 411/2014
- на словашки език: Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 411/2014
- на словенски език: Izvedbena uredba (EU) št. 411/2014
- на фински език: Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 411/2014
- на шведски език: Genomförandeförordning (EU) nr 411/2014.